

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 97 (1979)
Heft: 252

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 252 - 3397
 Bern, Samstag, 27. Oktober 1979
 Berne, samedi, 27 octobre 1979

97. Jahrgang
 97^e année

N° 252 - 27. 10. 1979

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3761)

Gemeinschuldner: **Paglia Peter Angelo**, geb. 14. September 1944, von Zürich, Elektromechaniker, Baslerstrasse 96, 8048 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. November 1979.

8048 Zürich, den 8. Oktober 1979 Konkursamt Altstetten-Zürich
 Badenerstrasse 681

Kt. Zürich

(3823)

Gemeinschuldner: **Wildhaber Giuliano Stefano Giovanni**, geb. 1952, von Flums SG, wohnhaft Stallikerstrasse 11, 8906 Bremgarten (früher Asylstrasse 125, 8032 Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. Oktober 1979.

8030 Zürich, den 17. Oktober 1979 Konkursamt Hottingen-Zürich
 H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(3925)

2. Auskündigung

Gemeinschuldner: **Morgenthaler Martin**, Inhaber der Firma Frimo M. Morgenthaler, Galvanische Anstalt, Am Kanal, 2556 Scheuren.

Eigentümer folgender Liegenschaften:

Scheuren-Grundbuchblatt Nr. 134 Wohnhaus und Schweinestall Nr. 12, Autogarage Nr. 12A «Kanalstrasse».

Scheuren-Grundbuchblatt Nr. 127

Atelier Nr. 14 «Kanalstrasse».

Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1979.

Eingabefristen:

a) Für Forderungen bis 13. November 1979;

b) Für Dienstbarkeiten bis 2. November 1979.

Die erste Gläubigerversammlung hat am 18. Oktober 1979 stattgefunden.

2560 Nidau, den 27. Oktober 1979

Konkursamt Nidau:
 M. Bächler

Kt. Bern

(3924)

2. Auskündigung

Gemeinschuldner: Firma **Dropex, Peter Drosig**, Agentur für chemisch-technische Produkte, Orpundstrasse 30a, 2555 Brügg.

Eigentümer folgender Liegenschaft:

Büren-Grundbuchblatt Nr. 554, Wohnhaus Nr. 12 und Scheune Nr. 14 «In der Eys».

Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1979.

Eingabefristen:

a) Für Forderungen bis 13. November 1979;

b) Für Dienstbarkeiten bis 2. November 1979.

Die erste Gläubigerversammlung hat am 17. Oktober 1979 stattgefunden.

2560 Nidau, den 27. Oktober 1979

Konkursamt Nidau:
 M. Bächler

Kt. Bern

(3926)

2. Auskündigung

Gemeinschuldner: **Grüdel-Frel Erich**, Mineralwasser, Aebstrasse 57, Biel, wohnhaft Hauptstrasse 182, 2552 Orpund.

Eigentümer folgender Liegenschaft:

Ipsach-Grundbuch Nr. 563, 30.85 a Land, Weg, amtlicher Wert Fr. 1080.-.

Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1979.

Summarisches Verfahren.

Eingabefristen:

a) Für Forderungen bis 2. November 1979;

b) Für Dienstbarkeiten bis 2. November 1979.

2560 Nidau, den 27. Oktober 1979

Konkursamt Nidau:
 M. Bächler

Kt. Luzern

(3975)

Gemeinschuldner: **Schneider Klaus**, geb. 1948, von Utendorf BE, Bodenleger, Spitalstrasse 19, Luzern.

Konkurseröffnung: 15. Oktober 1979 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 16. November 1979.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 24. Oktober 1979

Konkursamt Luzern-Stadt

Ct. de Fribourg

(3948)

Failli: **Widmer Christophe**, 1952, exploitant et propriétaire du café du Moléson, à Villars-sur-Glâne (art. 228ab).

Date de l'ouverture de la faillite: 1^{er} octobre 1979.

Première assemblée des créanciers: Lundi 12 novembre 1979, à 10 h. 30, dans une salle de l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à Fribourg.

Délai pour les productions: 28 novembre 1979.

1700 Fribourg, le 23 octobre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

<p>Kt. Solothurn (3931)</p> <p>Gemeinschuldner: Rotzler Edgar, 1936, von Zeiningen AG, in Solothurn, Heidenhubelstrasse 24, Inhaber der Einzelfirma «Edgar Rotzler», Handel mit Elektro-Maschinen und Werkzeugen sowie Berufs- und Regenkleidern, Sicherheitsschuhen, ferner Schlüssel- und Schloss-Service, Pringsgasse 2, Solothurn.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 2. Oktober 1979.</p> <p>Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: 19. November 1979 (Die Forderungen sind Wert 2. Oktober 1979 aufzurechnen).</p> <p>Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 8. November 1979 schriftlich Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger werden eingeladen, innert der gleichen Frist Angebote dem unterzeichneten Konkursamt einzureichen.</p> <p>Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 8. November 1979 schriftlich geltend zu machen.</p> <p>4500 Solothurn, den 19. Oktober 1979 Konkursamt Solothurn</p>	<p>Ct. de Vaud (3930)</p> <p>Faillite: Jean Spinedi S.A., entreprise générale du bâtiment et travaux publics, rue Martrey 56, à Lausanne.</p> <p>Date du prononcé de la faillite: 18 octobre 1979 (le sursis concordataire a été révoqué).</p> <p>Délai pour les productions: 27 novembre 1979.</p> <p>Première assemblée des créanciers: mardi 30 octobre 1979, à 14 h. 30, au Palais de justice de Montbenon (1^{er} étage), Lausanne.</p> <p>Communications:</p> <p>1. Les créanciers qui sont intervenus dans le sursis concordataire sont dispensés de le faire à nouveau, sauf il y a changement du montant des créances;</p> <p>2. Une administration spéciale est proposée aux créanciers connus par voie de circulaire;</p> <p>3. Si l'assemblée n'est pas constituée et sauf opposition de la majorité des créanciers, à signifier par écrit jusqu'au 29 octobre 1979, à l'office des faillites de Lausanne, l'administration spéciale sera formée selon la proposition faite.</p> <p>1001 Lausanne, le 27 octobre 1979 Office des faillites</p>	<p>Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230)</p> <p>Sospensione della procedura (LEF 230)</p> <p>Kt. Zürich (3976)</p> <p>Über die Firma Wellflex-Bau AG, mit Sitz in Zürich, Altstetterstrasse 301, 8047 Zürich 9, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. September 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 23. Oktober 1979 mangels Aktiven eingestellt worden.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. November 1979 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>8048 Zürich, den 24. Oktober 1979 Konkursamt Altstetten-Zürich Badenerstrasse 681, 8048 Zürich</p>
<p>Kt. Aargau (3932)</p> <p>Gemeinschuldner: Bähler Alfred, 1944, von Uetendorf BE, Schreibmaschinenmechaniker und Chef de rang, Eichgasse 43, 5023 Biberstein AG, früher in Basel, St. Moritz, Dübendorf, Lys und Lenk.</p> <p>Eigentümer folgender Grundstücke: GB Lenk Nr. 3457, Ferienhaus «Glausgut», 4,92 a Gebäudeplatz und Umschwung, Amtlicher Wert Fr. 206 100.-.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1979.</p> <p>Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 16. November 1979.</p> <p>5000 Aarau, den 19. Oktober 1979 Konkursamt Aarau Obere Vorstadt 38, 5000 Aarau</p>	<p>Ct. de Vaud (3928)</p> <p>Production des servitudes</p> <p>Failli: Mayor Alphonse-Jules, 1920, distillateur, eaux minérales, route des Moines 9-11, 1844 Villeneuve.</p> <p>Propriétaire d'immeuble dans la commune de Villeneuve.</p> <p>Délai pour l'indication des servitudes: 9 novembre 1979.</p> <p>1860 Aigle, le 11 octobre 1979 Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé</p>	<p>Kt. Solothurn (3934)</p> <p>Über die Finnobau AG, in Solothurn, Hauptgasse 59, ist durch Verfügung des Gerichtsstathalters von Solothurn-Lebern, in Solothurn, am 2. Oktober 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 19. Oktober 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.</p> <p>Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. November 1979 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>4500 Solothurn, den 19. Oktober 1979 Konkursamt Solothurn</p>
<p>Kt. Aargau (3947)</p> <p>Gemeinschuldner: Müller Peter, geboren 1954, Chauffeur, von Flühl LU, in Zufikon, Bachhaldenstrasse 29, nun in Dietikon ZH, Schönggstrasse 104.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1979 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren: gemäss Art. 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: 16. November 1979.</p> <p>5400 Baden, den 27. Oktober 1979 Konkursamt Bremgarten 5400 Baden</p>	<p>Ct. de Vaud (3927)</p> <p>Failli: Schneider Werner, né le 7 mai 1954, allié Schmutz, «Editions du Temps Présent», domicilié 4, rue des Alpes, à Gland.</p> <p>Date du prononcé: 19 septembre 1979.</p> <p>Faillite sommaire, art. 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions: 16 novembre 1979.</p> <p>1260 Nyon, le 27 octobre 1979 Office des faillites de Nyon</p>	<p>Kt. Basel-Landschaft (3935)</p> <p>Über Hänggi-Hänggi Max, geb. 1917, Konstrukteur, früher Nellweg 4, Oberwil, jetzt Margarethenstrasse 72, Basel, gew. Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelfirma Hänggi Blechbearbeitungsmaschinen, Oberwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 4. Juli 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 8. Oktober 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.</p> <p>Falls nicht ein Gläubiger bis zum 5. November 1979 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.- (Nachforderungen vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.</p> <p>4102 Binningen, den 26. Oktober 1979 Konkursamt Binningen</p>
<p>Kt. Thurgau (3950)</p> <p>Gemeinschuldnerin: R. Schilling Stahlbau AG, Weinfelderstr. 117, 8580 Amriswil.</p> <p>Eigentümersin folgender Grundstücke:</p> <p>1. Im Grundbuch Mühlebach: E.-Bl. 262, Parzelle Nr. 372, 4331 m² Wiese, Acker, Vorland-Weinfelderstrasse. E.-Bl. 263, Parzelle Nr. 373, 4256 m² Wiese, Acker, Bach, Vorland.</p> <p>2. Im Grundbuch Hauptwil: E.-Bl. 339, Parzelle Nr. 397, 857 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten mit Wohnhaus Nr. 57 in Neuhof-Hauptwil.</p> <p>Datum der Konkurseröffnung: 4. Oktober 1979.</p> <p>Erste Gläubigerversammlung: 6. November 1979, 15.30 Uhr, im Hotel Bahnhof, Amriswil.</p> <p>Eingabefrist: bis 27. November 1979 an das Betreibungsamt Zihlschlacht in 8580 Amriswil.</p> <p>Die unter der Nr. 713 321 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit zurückgerufen.</p> <p>8580 Amriswil, den 22. Oktober 1979 Für das Konkursamt Bischoffszell: Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil</p>	<p>Ct. du Valais (3945)</p> <p>Faillite: Bénémontres SA, importation et exportation de tous articles manufacturés ou non, d'horlogerie et de bijouterie, commerce de monnaies, à St-Léonard.</p> <p>Date du prononcé: 22 août 1979.</p> <p>Liquidation sommaire.</p> <p>Délai pour les productions: 20 jours.</p> <p>3960 Sierre, le 22 octobre 1979 Office des faillites de Sierre Le préposé: Ad. Salamin</p>	<p>Kt. Graubünden (3980)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Crifflin AG in Liq., 7000 Chur.</p> <p>Konkurseröffnung: 24. September 1979.</p> <p>Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 24. Oktober 1979.</p> <p>Sofern kein Gläubiger bis zum 7. November 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>7000 Chur, den 24. Oktober 1979 Konkursamt Chur: U. Ardsüser</p>
<p>Ct. Ticino (3944)</p> <p>Faillito: Burkhardt Heinz, Ottico, piazza Stazione, Murato.</p> <p>Data del decreto: 15 ottobre 1979.</p> <p>Termine per le insinuazioni: 27 novembre 1979.</p> <p>Prima adunanza dei creditori: 7 novembre 1979, alle ore 10.30, presso l'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno (aula n. 161, palazzo Pretorio).</p> <p>Avvertenza: Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 7 novembre 1979, l'ufficio si riterà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.</p> <p>Interessati all'acquisto in blocchi di:</p> <p>a) mobili per negozio di ottica;</p> <p>b) una partita di occhiali con relativi accessori;</p> <p>potranno presentare le offerte scritte all'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno entro il 7 novembre 1979.</p> <p>6600 Locarno, il 22 ottobre 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.</p>	<p>Ct. de Neuchâtel (3946)</p> <p>Succession répudiée de Erb Hans Anton, né le 21 mai 1933, originaire de Hüttwilen TG, quand vivait domicilié à Neuchâtel, Guillaume-Farel 18, décédé le 30 septembre 1979.</p> <p>Le défunt exploitait l'Hôtel-restaurant de la Croix Fédérale.</p> <p>Date d'ouverture de la liquidation: 16 octobre 1979.</p> <p>Liquidation sommaire art. 231 LP, ordonnée le 23 octobre 1979.</p> <p>Délai pour les productions: 16 novembre 1979.</p> <p>2001 Neuchâtel, le 27 octobre 1979 Office des faillites, Neuchâtel</p> <p>Ct. de Neuchâtel (3949)</p> <p>Faillite: Société anonyme Verinea La Chaux-de-Fonds, la fabrication et le commerce de verres de montres, rue Alexis-Marie Piaget 73, à La Chaux-de-Fonds, par son curateur M^r Jean-Daniel Kramer, avocat, avenue Léopold-Robert 88, à La Chaux-de-Fonds.</p> <p>Date de l'ouverture de la faillite: 15 octobre 1979.</p> <p>Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnance du 22 octobre 1979.</p> <p>Délai pour les productions: 16 novembre 1979 inclusivement.</p> <p>2301 La Chaux-de-Fonds, le 27 octobre 1979 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: J.-P. Gailloud</p>	<p>Kt. Graubünden (3977)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Exiria AG, 7000 Chur.</p> <p>Konkurseröffnung: 24. September 1979.</p> <p>Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 24. Oktober 1979.</p> <p>Sofern kein Gläubiger bis zum 7. November 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.</p> <p>7000 Chur, den 24. Oktober 1979 Konkursamt Chur: U. Ardsüser</p>

<p>Kt. Graubünden (3979)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Julius AG, 7000 Chur. Konkursöffnung: 24. September 1979. Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 24. Oktober 1979. Sofern kein Gläubiger bis zum 7. November 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen. 7000 Chur, den 24. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Chur: U. Arduser</p>	<p>Kt. Zürich (3978)</p> <p>Im Konkurs über Brechbühl Margrit, geb. 1950, von Trubschachen BE, wohnhaft Idastrasse 21, 8003 Zürich. Inhaberin der Einzelfirma «Atelier Erika». Culmannstrasse 43, 8006 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Wiedikon-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche. - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. 8036 Zürich, den 24. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Wiedikon-Zürich: E. Spitznagel, Notar</p>	<p>Kt. Freiburg (3984)</p> <p>Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen der 5. Klasse Gemeinschuldner: Brügger Heinrich, 1936, Kaufmann, St. Antoni. Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Senebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonsten der Plan rechtskräftig wird. 1700 Freiburg, den 27. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Kantonales Konkursamt, Freiburg: B. Meuwly, Substitut</p>
<p>Kt. Graubünden (3978)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Wohlfen AG, 7000 Chur. Konkursöffnung: 24. September 1979. Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 24. Oktober 1979. Sofern kein Gläubiger bis zum 7. November 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen. 7000 Chur, den 24. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Chur: U. Arduser</p>	<p>Kt. Zürich (3933)</p> <p>Liq. n. 14/1979</p> <p>Fallita: Ivo Clerici SA, Novazzano. Data dei decreti: 27 agosto 1979 e 19 ottobre 1979 della pretura di Mendrisio-nord. La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda, a questo ufficio, la continuazione con la procedura ordinaria, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 5000.- per le tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64 III 38). 6850 Mendrisio, il 22 ottobre 1979</p> <p style="text-align: right;">Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, uff.</p>	<p>Kt. de Fribourg (3956)</p> <p>Failli: Loredani Antonio, ébéniste, place du Petit St-Jean 8, à Fribourg. Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication. Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires. 1700 Fribourg, le 22 octobre 1979</p> <p style="text-align: right;">Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey</p>
<p>Kt. Graubünden (3978)</p> <p>Gemeinschuldnerin: Wohlfen AG, 7000 Chur. Konkursöffnung: 24. September 1979. Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 24. Oktober 1979. Sofern kein Gläubiger bis zum 7. November 1979 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen. 7000 Chur, den 24. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Chur: U. Arduser</p>	<p>Kt. Zürich (3953)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über Künzli Bruno, geb. 1951, von Gossau ZH, wohnhaft Obere Hesiabachstrasse 28, 8700 Küsnacht, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Fählilbrunnenstrasse 15, 8700 Küsnacht, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt Küsnacht: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche. - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. 8700 Küsnacht, den 24. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Küsnacht: H. Schmid, Notar</p>	<p>Kt. Solothurn (3937)</p> <p>Auflegung des Kollokationsplanes, des Inventars und Fristansetzung für Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG Im Konkurs (summarisches Verfahren) über von Arx René, 1947, Buch- und Offsetdruck, Bühlstrasse 569, Egerkingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird. Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Amt einzureichen. 4710 Balsthal, den 27. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Balsthal</p>
<p>Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG 249-251) - (LP 249-251)</p> <p>Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.</p> <p>L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.</p>	<p>Kt. Zürich (3958)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die Hugin Registrierkassen AG, Grüngasse 19/Ankerstrasse 24, 8004 Zürich, mit Sitz in Zürich, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von SchKG 260 zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche. 8820 Wädenswil, den 25. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter</p>	<p>Kt. St. Gallen (3983)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldner: Egger-Cattin Kurt, Zürcherstrasse 143, 9014 St. Gallen. Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 27. Oktober bis 5. November 1979. 9004 St. Gallen, den 24. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt St. Gallen</p>
<p>Kt. Zürich (3957)</p> <p>Neuauflegung des Kollokationsplanes Im Konkurs über Schwarz Sigmund, geb. 1927, von Stallikon, Hörakustiker, Kalkbreitestrasse 43, Zürich 3 (Geschäft: Hottingerstrasse 4, Zürich 7), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern infolge Aufnahme einer weiteren Forderung erneut zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes bezüglich der nachträglich aufgenommenen Forderung sind innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt am 27. Oktober 1979 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich im Doppel einzureichen, sonst gilt der Plan auch bezüglich des Nachtrages als anerkannt. 8036 Zürich, den 23. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar</p>	<p>Kt. Zürich (3990)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über Tiefenauer Maximilian, geb. 1929, von Kaltbrunn SG, Mechaniker, Feldstrasse 17, 8805 Richterswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Oktober 1979 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von SchKG 260 zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche. 8820 Wädenswil, den 25. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter</p>	<p>Kt. St. Gallen (3981)</p> <p>Neuaufgabe des Kollokationsplanes wegen nachträglicher Forderungseingabe Gemeinschuldner: Siegwart Kurt, Webergasse 8a, 9000 St. Gallen. Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 27. Oktober bis 5. November 1979. 9004 St. Gallen, den 24. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt St. Gallen</p>
<p>Kt. Zürich (3957)</p> <p>Neuauflegung des Kollokationsplanes Im Konkursverfahren über die Tyres-King AG, Import, Export und Handel mit Pneus und Gegenständen aller Art, Gerliswilstrasse 24, 6020 Emmenbrücke, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. 6020 Emmenbrücke, den 23. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Amtes Hochdorf Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke</p>	<p>Kt. Luzern (3955)</p> <p>Neuaufgabe des Kollokationsplanes Im Konkursverfahren über die Tyres-King AG, Import, Export und Handel mit Pneus und Gegenständen aller Art, Gerliswilstrasse 24, 6020 Emmenbrücke, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. 6020 Emmenbrücke, den 23. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt des Amtes Hochdorf Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke</p>	<p>Kt. St. Gallen (3982)</p> <p>Kollokationsplan und Inventar Gemeinschuldnerin: Firma Take One AG, Bahnhofstrasse 11, 9000 St. Gallen. Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 27. Oktober bis 5. November 1979. 9004 St. Gallen, den 24. Oktober 1979</p> <p style="text-align: right;">Konkursamt St. Gallen</p>

Kt. Aargau (3952) Schluss des Konkursverfahrens
(SchKG 268).

Im summarischen Konkursverfahren der **Commercia Finanz- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, in Baden, liegt bezüglich einer nachträglichen Forderungseingabe der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern neu auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes bezüglich dieser Forderung sind bis längstens 6. November 1979 beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, ansonst die Forderung als anerkannt betrachtet wird.

5400 Baden, den 23. Oktober 1979 Konkursamt Baden

Clôture de la faillite
(LP 268)

Kt. Zürich (3986)

Das Konkursverfahren über die **Xerama AG**, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 23. Oktober 1979 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, den 27. Oktober 1979 Konkursamt Enge-Zürich

Kt. Aargau (3951)

Im summarischen Konkursverfahren des **Luther Pierre**, geboren 1949, Antennenmonteur, von Vico-Morcote TI, in Villmergen, Bierkellerweg 1080, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 6. November 1979, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 27. Oktober 1979 Konkursamt Bremgarten
5400 Baden

Kt. Zürich (3939)

Das Konkursverfahren über **Kneubühler Willi**, geb. 7. Mai 1934, von Bleienbach BE, Eisenleger, wohnhaft Schaffhauserstrasse 360, 8050 Zürich, früher Rousseaustrasse 23, 8037 Zürich 10,

ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 16. Oktober 1979 als geschlossen erklärt worden.

8006 Zürich, den 22. Oktober 1979 Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich
Tel. 01 28 94 26

Kt. Aargau (3962)

Verkauf von Grundstücken

Aufgrund des Kreisschreibens vom 26. Oktober 1979 gelangen im Konkurs des **Küng Rolf**, 1943, Industriemontagen und Schlosserei, von Beinwil (Freimut), in Villmergen, Mattenweg 838, folgende Liegenschaft zum Freihandverkauf:

Grundbuch Villmergen Nr. 2429, Plan 13, Parzelle 3466, 9.22 a Gebäudeplatz und Umgelände, Bodenacker, Wohlerstrasse

Wohnhaus Nr. 719
Brandversichert für Fr. 68 000.-
Garage Nr. 925
Brandversichert für Fr. 3 000.-
zum Preise von Fr. 245 000.-

Gläubiger und sonstige Interessenten werden hiermit aufgefordert, für obige Liegenschaft bis längstens 6. November 1979 beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich höhere Angebote einzuzeichnen, falls sie am Erwerb dieser Liegenschaft interessiert sind. Werden Mehrangebote eingereicht, so werden die Interessenten von der Konkursverwaltung zu einer Schlussverhandlung zwecks Zuschlages aufgeboten (interne Versteigerung). Das Lastenverzeichnis kann beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, eingesehen werden.

5400 Baden, den 27. Oktober 1979 Konkursamt Bremgarten
5400 Baden

Kt. Thurgau (3938)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Zoohaus ARA**, **Leo Kreienbühl**, Weierstrasse 12, Kreuzlingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 29. Oktober bis 7. November 1979 beim Betriebsamt Kreuzlingen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind binnen zehn Tagen von der Publikation an gerechnet, beim Friedensrichteramt, 8280 Kreuzlingen anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt. Innert der gleichen Frist sind:

a) Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen;

b) Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim Betriebsamt Kreuzlingen schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

8280 Kreuzlingen, den 20. Oktober 1979
Für das Konkursamt Kreuzlingen:
Betriebsamt Kreuzlingen

Kt. Aargau (3960)

Das Konkursverfahren über **Strebel Hans**, 1920, Lottier, Neuenhof, wurde mit Beschluss des Bezirksgerichts Baden, vom 17. Oktober 1979, als geschlossen erklärt.

5400 Baden, den 23. Oktober 1979 Konkursamt Baden

Ct. du Valais (3988)

Le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé le 17 octobre 1979 la clôture de la faillite de **Imboden Joseph**, hôtelier, précédemment à Sion.

1950 Sion, le 24 octobre 1979 Office des faillites de Sion:
R. Girard, préposé

Ct. du Valais (3959)

En séance du 22 octobre 1979, le juge-instructeur II pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de **Menuiserie et Charpente Vercorin SA**, commune de Chalais.

3960 Sierre, le 22 octobre 1979 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. du Valais (3936)

Failli: **Max Raymond**, 1946, garagiste, anciennement à Monthey, actuellement 1868 Collombey.

Date du dépôt: 27 octobre 1979.
Délai pour intenter action en opposition: 6 novembre 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1870 Monthey, le 22 octobre 1979 Office des faillites de Monthey:
J.-M. Detorrenté, préposé

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. de Neuchâtel (3954)

Complément à l'état de collocation

Faillite: **Solinax S.A.**, rue du Crêt 1, à La Chaux-de-Fonds.
L'état de collocation des créanciers complété ensuite de consultation aux créanciers par voie de circulaire du 13 octobre 1979, concernant l'acceptation par la masse de deux créances colobquées pour mémoire en V^e classe au sens de l'art. 63 OF, est déposé à l'office des faillites sousigné où il peut être consulté.

Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans un délai de dix jours dès le 27 octobre 1979, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 27 octobre 1979
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.P. Gailloud

Kt. Bern (3963)

Liegenschaftssteigerung

Im Konkurs über **Jutzi Arthur**, geb. 1930, von Niederhünigen, in Belp, wird am Freitag, den 9. November 1979, um 15 Uhr, im Hotel Bären, in Oey-Diemtigen, im Auftrag des Konkursamtes Belp öffentlich versteigert:

Diemtigen Grundbuch Nr. 1788, enthaltend:
8.08 a Gebäudeplatz, Umschwung in «Schopf» (Zwischenfluh) mit Sennhütte Nr. 1003

Amtlicher Wert Fr. 900.-
Konkursamtliche Schätzung Fr. 900.-

Zuschlag an den Höchstbietenden. Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 24. Oktober bis 2. November 1979 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Es wird auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Die Steigerung für Diemtigen Grundbuch Nr. 1794 «Bruchweid» mit unvollendetem Ferienhaus (Publikation vom 6. Oktober 1979) wird hiermit widerrufen und auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

3752 Wimmis, den 23. Oktober 1979
Konkursamt Niedersimmental:
i.V. Spring

Ct. de Vaud (3940)

I. Vente immobilière - Chalet

Mercredi 5 décembre 1979, à 10 h., au café des Trois-Suisses, aux Granges-près-Château-d'Oex, il sera procédé - sur commission rogatoire de l'office des faillites de Rolle - à la vente aux enchères publiques et à tout prix, de l'immeuble provenant de la liquidation - succession répudiée de **Lambelet Jean-François**, né en 1939, quand vivait domicilié à Rolle, avenue du Général Guisan 13, à savoir:
Commune de Château-d'Oex

au lieu dit En Bellegarde-Dessous, parcelle n° 3002 fo 164, habitation de 48 m² et places-jardins de 1202 m²; surface totale de la parcelle: 1250 m².

Estimation fiscale fr. 55 000.-
Estimation d'expert et de l'office fr. 70 000.-
Assurance incendie valeur de base fr. 14 000.-, soit à l'indice 1979 fr. 74 200.-

L'état des charges, les conditions de vente, l'état descriptif et le rapport d'expert sont à disposition des amateurs à l'office des faillites de Château-d'Oex, bâtiment communal.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visites sur rendez-vous. Tél. 029 4 61 77.

II. Vente mobilière

Le même jour, immédiatement après la vente immobilière, au même endroit, le mobilier garnissant le chalet, sera également vendu aux enchères publiques, au comptant et sans garantie.

Biens visibles le jour de la vente, de 9 h. à 9 h. 30, au chalet.
1837 Château-d'Oex, le 22 octobre 1979

Offices des faillites du Pays-d'Enhaut:
RJ Gavin, préposé

Ct. du Valais (3961) **Nachlassverträge - Concordats - Concordati**

Vente immobilière après faillite
 Failli: **Schmidt Aloïs**, café de la Tour, à Granges, commune de Sierre.
 L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 30 novembre 1979, à 16 h., Buffet de la Gare de Sierre, salle du 1^{er} étage, les immeubles suivants sis sur la commune de Sierre:
 1. parcelle n° 6391, folio 28, Goubing, vigne de 347 m²
 2. parcelle n° 6396, folio 28, Goubing, vigne de 349 m²
 Estimation de l'office: Fr. 55 680.-
 La désignation cadastrale, les conditions de vente, l'état des charges, sont à la disposition des intéressés à l'office des faillites de Sierre.
 Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.
 Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par les personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.
 3960 Sierre, le 22 octobre 1979 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgesetzt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
 Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Schwyz (3819)
 Schuldner: **Marty-Kälin Alfred**, Hotel Roggenstock, in Oberiberg.
 Liegenschaft:
 GB 181 Yberg enthaltend:
 1 Wohnhaus «Restaurant und Sporthotel Roggenstock» in Oberiberg. Der Flächeninhalt beträgt 1300 m².
 Betriebsamtliche Schätzung Fr. 800 000.- inkl. Zugehör.
 Die Verwertung wird vom Grundpfandgläubiger im 10. Rang verlangt.
 Steigerungstag: Donnerstag, den 10. Januar 1980, 14.00 Uhr.
 Steigerungsort: Hotel Roggenstock, in Oberiberg.
 Eingabefrist: Bis und mit 7. November 1979.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 26. November bis 5. Dezember 1979 beim unterzeichneten Betriebsamt zur Einsicht auf. Faust- und Grundpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden und den Pfandtitel beizulegen.
 8843 Oberiberg, den 10. Oktober 1979 Betriebsamt Oberiberg:
i.V. Stössel

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno
 (LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).
Ct. Ticino (3989)
Sospensione incanto
 La vendita degli immobili come alla pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio del 5 settembre 1979, di spettanza della **Vibea Import S.A.**, Grancia, prevista per il 30 ottobre 1979, è sospesa.
 6900 Lugano, il 25 ottobre 1979 Ufficio esecuzione di Lugano
1^o circondario
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
 (SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)
 Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt wären.
 Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
 3960 Lugano, le 22 octobre 1979 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni

Ct. de Berne (3966)
 Débiteur: **Montandon Louis**, Maison Monta. 2732 Loveresse.
 Date du jugement accordant le sursis: 19 octobre 1979.
 Durée du sursis: quatre mois.
 Commissaire au sursis: M. Philippe Rérat, employé d'administration p.a. office des poursuites, Moutier.
 Expiration du délai de productions: 17 novembre 1979.
 Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis avec les pièces justificatives (sinon elles seront renvoyées aux créanciers) et l'indication de tous droits de gages préférentiels.
 Assemblée des créanciers: mercredi 23 janvier 1980, à 14 h., à la salle des assemblées de l'office des poursuites, rue Centrale 47, à Moutier.
 Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 14 janvier 1980.
 1. Les créances doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais par les créanciers au 19 octobre 1979.
 2. L'entreprise reste en exploitation.
 3. Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire sans son assentiment.
 2740 Moutier, le 23 octobre 1979 Le commissaire au sursis:
Ph. Rérat

Kt. Luzern (3965)
 Schuldner: **Müller-Ris Jacques**, von Luthern und Kriens, geb. 1936, Flormattweg 8, 6045 Meggen.
 Datum der Stundungsbewilligung: 15. Oktober 1979 durch den ausserordentlichen Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens.
 Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 15 Februar 1980.
 Sachwalter: Bachmann + Co., Sachwalterbüro, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern.
 Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 16. November 1979.
 Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Januar 1980, um 15 Uhr, im Hotel Continental, Morgartenstrasse 4, 6003 Luzern.
 Es wird ein Nachlass mit Vermögensabtretung vorgeschlagen. An der Gläubigerversammlung sind somit die Liquidatoren und die Mitglieder des Gläubigerausschusses zu wählen. Eine spezielle Einladung zur Gläubigerversammlung erfolgt nicht.
 Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Firma Bachmann + Co.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 15. Oktober 1979, innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt.
 Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind beizulegen.
 6003 Luzern, den 27. Oktober 1979 Die gerichtlich bestellte Sachwalterfirma:
Bachmann + Co., Sachwalterbüro
Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern

Ct. de Vaud (3941)
 Débiteur: **Louis Pierre**, transports, Champ-Colin 11, 1260 Nyon.
 Sursis de trois mois accordé par le président du Tribunal du district de Nyon, le 12 octobre 1979.
 Expiration du sursis: le 15 janvier 1980.
 Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de Nyon, place du Château 10, 1260 Nyon.
 Délai pour les productions: 16 novembre 1979, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.
 Dépôt des pièces, dès le 17 décembre 1979 au bureau du commissaire, office des faillites de Nyon, place du Château 10, 1260 Nyon.
 Assemblée des créanciers le jeudi 10 janvier 1980, à 15 h., au Château de Nyon (2^e étage).
 Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.
 1260 Nyon, le 23 octobre 1979 Le commissaire au sursis:
J. Froidevaux, préposé

Proroga della moratoria
 (LEF 295, 4^o capoverso)
Ct. Ticino (3967)
 La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 12 novembre 1979 la moratoria concessa a scopo di concordato il 12 luglio 1979 al signor **Ortelli Ezio**, Vezia.
 6900 Lugano, il 22 ottobre 1979 Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni

Révocation du sursis concordataire
 (LP 298, 309)
Ct. de Vaud (3942)
 Dans sa séance du 18 octobre 1979, le président du Tribunal du district de Lausanne a révoqué le sursis concordataire accordé à l'entreprise **Jean Spinedi S.A.**, travaux publics, Lausanne.
 La faillite a été prononcée; voir publication sous «Ouverture de faillites».
 1001 Lausanne, le 27 octobre 1979 Les commissaires au sursis:
M. Tavel J. Carrard R. Lavanchy
Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation de concordat
 (SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern (3968)
 Schuldner: **Ryser Hans-Peter**, Velos-Motos, 3452 Grünenmatt.
 Datum der Verhandlung: Freitag, 2. November 1979, 15.30 Uhr, im Audienzlokal des Schlosses Trachselwald, 1. Stock.
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages anbringen.
 3456 Trachselwald, den 23. Oktober 1979 Der Gerichtspräsident als Nachlassrichter:
a.o. M. Cavin
Kt. Aargau (3987)
 Das Bezirksgericht Brugg hat die Verhandlung über die Bewilligung des von **Huber Martin**, 1942, Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Schinznach Dorf wohnhaft gewesen, nun in 8103 Unteregstringen, Langackerstrasse 14, vorgeschlagenen Nachlassvertrages mit Prozentvergleich, angesetzt auf Dienstag, 6. November 1979, 16 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Brugg.
 Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass allfällige Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.
 5200 Brugg, den 24. Oktober 1979 Bezirksgericht Brugg

Homologation du concordat par abandon d'actif
 (LP 316d)
Ct. de Vaud (3970)
 Par prononcé du 5 octobre 1979, le président du Tribunal du district de Lausanne a
 1. homologué le concordat par abandon d'actif passé entre **Berson Pierre**, à Lausanne, et ses créanciers;
 2. nommé en qualité de liquidateur F. Pfefferli, expert-comptable diplômé, à Lausanne.
 3. nommé comme membre de la commission des créanciers:
 M. Ischi, c/o Truan, Agence Immobilière S.A., Galerie Benjamin-Constant 1, à Lausanne;
 Jean-Marc Schlaeppli, c/o Crédit Suisse, rue du Lion d'Or 5, à Lausanne;
 M. Bornet, c/o Tettamenti A.G., Stampfenbachstrasse 75, à Zurich.
 1005 Lausanne, le 22 octobre 1979 Le liquidateur:
F. Pfefferli

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (SchKG 316p)

Kt. Luzern (3971)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Stösser Ralph**, Optiker, Shopping-Center, 6032 Emmen, liegen Schlussbericht, Schlussrechnung und Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern vom 27. Oktober 1979 während 20 Tagen bis am 16. November 1979 bei den unterzeichneten Liquidatoren zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist an den Amtsgerichtspräsidenten von Hochdorf zu richten.

6003 Luzern, den 27. Oktober 1979 Die Liquidatoren:
Bachmann + Co.

Kt. Aargau (3972)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Plüss Roland**, Hägelerstrasse 75, in Baden, gewesener Wirt im Restaurant Schmiedhof, Zweierstrasse 136, 8003 Zürich, liegen Verteilungsliste und Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen bei der Firma **Buco Treuhand AG**, Bahnhofplatz 6, 5400 Baden, zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist beim Bezirksgericht Baden einzureichen.

5400 Baden, den 23. Oktober 1979 Der Liquidator:
M. Bur

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Bern (3974)

Dahinfallen der Nachlass-Stundung

Die Firma **Egaton AG**, Fabrik elektr. Apparate, Talstrasse, 3174 Thörshaus, hat mit Schreiben vom 19. Oktober 1979 auf eine weitere Stundung verzichtet.

Die Stundung ist damit dahingefallen.
3011 Bern, den 23. Oktober 1979 Der Nachlassrichter:
Flück

Kt. Bern (3943)

Kraftloserklärung von Wertpapieren gemäss Art. 69 VZG

Im Konkursverfahren der Firma **Texsana Reinigung Langenthal AG**, in Langenthal, werden folgende Wertpapiere vermisst:

- Schuldbrief von Fr. 160 000.-, vom 12. November 1966, zugunsten **Texsana Reinigung Langenthal AG**, haftend im 3. Rang auf **Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 3612**;
- Schuldbrief von Fr. 40 000.-, vom 12. November 1966, zugunsten **Texsana Reinigung Langenthal AG**, haftend im 4. Rang auf **Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 3612**.

Diese Titel blieben an der am 13. Juni 1979 durchgeführten Zwangsliquidation vollständig ungedeckt.

Im Sinne von Art. 69 der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken wird einem allfälligen Inhaber genannter Werttitel mitgeteilt, dass die Veräusserung oder Verpfändung der gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitel als Betrag strafbar wäre.

4912 Aarwangen, den 22. Oktober 1979 Konkursamt Aarwangen:
Wenger

Ct. Ticino (3973)

Avviso d'ineanto unico

(Art. 134 RRFf)

Fallita: **Brena S.A.**, Lugano.

Immobili da realizzare: Nel comune di Comano.

Part. n.	Denominazione	Descrizione	Superficie m ²
827	Ronchi	prato e campo	2012
Süma ufficiale	fr. 30 180.-		
Süma peritale	fr. 100 000.-		

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): Si fa riferimento all'elenco oneri già depositato in data 18 agosto 1979.

Data e luogo dell'ineanto: 18 dicembre 1979, dalle ore 15 in avanti, presso la sala delle conferenze, al piano superiore, del Caffè dei Commercialisti, piazza Dante 1, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 5 dicembre 1979 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 23 ottobre 1979 Ufficio dei fallimenti
2° circondario, Lugano

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

17. Oktober 1979
Personalfürsorgegattung Carlo Gavazzi AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1973, S. 3011). Die Unterschrift von Dr. Bruno M. Egli ist erloschen. Werner Welti, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift, und zwar nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Hüni, von und in Horgen, und Hans Peter Bolli, von Schaffhausen und Beringen, in Fällanden, Mitglieder des Stiftungsrates.

17. Oktober 1979
Personalfürsorgegattung der Spirax Sarcio AG, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1977, S. 2509). Die Unterschriften von Keith Wilfred Watson und Ursula Gutknecht sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Anthony Cecil Brown, britischer Staatsangehöriger, in Edgeworth (GB), Vizepräsident des Stiftungsrates, und Beat Betschart, von Illgau, in St. Gallen, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

Bern - Berne - Berna

Büro Biel - Bureau de Biemme

17 octobre 1979
Fonds de prévoyance de Générale Resorts S.A., à Biemme (FOSC du 5. 7. 1975, n° 154, p. 1862). Alphonse Fivaz, vice-président, et François Ray, secrétaire délégué, ne font plus partie du conseil de fondation; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés: Louis-Charles Perret, de La Sagne, à St-Imier, vice-président avec signature collective à deux, et Willy Jean-Richard, secrétaire (jusqu'ici membre), qui continue à signer collectivement à deux.

22. Oktober 1979
Personalfürsorgegattung der Zannetos AG, in Biel (SHAB Nr. 236 vom 7. 10. 1972, S. 2605). Marcel Schleich-Brodbeck, Präsident, und Hanspeter Küster-Schlecht sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Eric Grossniklaus, Präsident (bisher Sekretär) mit Einzelunterschrift; Margrit Grossniklaus-Geiser, von Beatenberg, in Meisnberg, und Peter Bösli, von Zürich, in Brugg, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien (beide neu).

Büro Thun

17. Oktober 1979
Stiftung der Nobs & Co. AG, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. August 1979 eine Stiftung. Sie bezweckt: Zusatzvorsorge für die zeichnungsberechtigten Mitarbeiter der Stifterfirma durch die Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgenommen ist; Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtsheimen oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Stiftung kann solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen. Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung der Arbeitnehmer der Stifterfirma und deren Kinder sowie Förderung und Unterstützung der Forschung und Lehre in den zu der Tätigkeit der Stifterfirma gehörenden Fachgebieten. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, die Kontrollstelle und der Aufsichtsrat. Dem Stiftungsrat gehören an: Dr. Markus Schär, von Walterswil BE, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Jakob Nobs, von Schüpfen, und Hans Blauer, von Eggwil, beide in Thun. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: Stationsstrasse 17, bei der Stifterfirma, 3645 Gwatt, Gemeinde Thun.

Luzern - Lucerne - Lucerna

16. Oktober 1979
Personalfürsorgegattung der Werner Frey AG, Plattengeschäft, Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 54). Neue Adresse: Oberhofstrasse 7, bei der Stifterfirma.

16. Oktober 1979
Personalfürsorgegattung der Einwohnergemeinde Willisau-Land, in Willisau-Land (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1964, S. 2568). Hugo Walther und Paul Weibel sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident: Anton Kung, von und in Willisau-Land (neu); Mitglieder Franz Wicki, nun auch Bürger von Willisau-Land (bisher), und Hans Marti, von und in Willisau-Land (neu); sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Oktober 1979
Stiftung Schloss Wyher, in Ettiswil (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1979, S. 2025). Neue Adresse: Alberswilerstrasse, bei Josef Steiner, 6218 Ettiswil.

18. Oktober 1979
Personalfürsorgegattung der Atlas Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1967, S. 353). Neue Adresse: Lützelmatstrasse 4, Lützelhus, bei der Stifterfirma.

19. Oktober 1979

Personalfürsorgegattung der Opes Treuhand AG, in Luzern. Sempacherstrasse 1, bei der Stifterfirma, 6003 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut Statuten vom 19. 9. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unversicherter Notlage. Organ: Stiftungsrat. Stiftungsrat: 2 Mitglieder. Präsident: Erwin Kunz, von Emmen und Grosswangen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Mitglied: Rosa Schlüssli, von Reiden, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Oktober 1979

Personalfürsorgegattung der Fa. Heinrich Herzog Erben AG, in Luzern (SHAB Nr. 82 vom 6. 4. 1968, S. 737). Margrit Willi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Adresse: Gütschstrasse 5, bei der Stifterfirma, 6003 Luzern.

22. Oktober 1979

Personalfürsorgegattung des ACS Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 726). Dr. René Häfiker und Dr. Alfred Schärli sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Ulrich Feer, von Aarau und Brugg, in Hergiswil NW, neues Mitglied Bruno Affolter, von Luzern und Günsberg, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz - Schwyz - Svitto

19. Oktober 1979

Personalfürsorgegattung der Firma Max Stehlin & Co., in Lachen (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1962, S. 663). Die Unterschrift von Max Stehlin, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird neu vertreten durch Dr. Walter Ringer, deutscher Staatsangehöriger, in München, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, und durch Max Theiler, von Hasle LU, in Jona SG, Vizepräsident, sowie Jörg Autenrieth, von Zürich, in Lachen, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Oktober 1979

Personalfürsorgegattung der Commercial Metals Company, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. September 1979 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unversicherter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma - sowie weitere mit dieser wirtschaftlich eng verbundene Betriebe - und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Walter F. Kammann, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug, als Präsident; Hans-Ruedi Meuwly, von Liebstorf, in Walchwil, und Marlies Möhl, von Stachen und Winterthur, in Baar, Mitglieder. Domizil: Poststrasse 4, c/o Commercial Metals Company (International) AG, 6300 Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

Complément

Fondation des Gadzarts, à Fribourg (FOSC du 20. 10. 1979, n° 246, p. 3330). Les membres du conseil signent collectivement à deux.

Büro Murten (Bezirk See)

18. Oktober 1979

Personalfürsorgegattung der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Murten, in Murten (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1962, S. 1190). Fritz Herren, Präsident, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident: Hans Johner, von Kerzers, in Lurtigen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

12. Oktober 1979

Personalfürsorgegattung der Fortis-Uhren A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1976, S. 2665). Die Unterschriften der ausgeschiedenen Stiftungsräte Mareel Pauli und Fritz Häni werden gelöscht. Neu gehören dem Stiftungsrat an: Hans Egger, von Aarwangen, in Grenchen, und Heinz Holzer, von Moosseedorf, in Solothurn; sie zeichnen je mit dem Präsidenten.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

15. Oktober 1979

Personalwohlfahrtsstiftung der Firma H. Huber & Co. AG, in Basel (SHAB Nr. 248 vom 21. 10. 1972, S. 2738). Unterschrift Dr. Ignaz Herzfeld, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift mit einem Vertreter der Destinatäre neu: Stephan Cueni, von Zwingen, in Binningen, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Stifterfirma).

16. Oktober 1979

Dr. Franz und Rosa Rosenfeld-Möhring Wohltätigkeitsstiftung zum Besten jeweiliger und ehemaliger Angehöriger des Deutschen Auswärtigen Dienstes sowie deren Ehefrauen, Kindern, Witwen und Waisen, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1971, S. 2817). Unterschrift Dr. Franz Hess, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Felix Gass, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

Turcasinokalal AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 7. November 1979, 8.30 Uhr, in Wien, Prinz-Eugen-Strasse 32, c/o Süd-Ost Treuhand AG.

Traktanden:

1. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, des Berichts der Kontrollstelle per 31. Dezember 1978.
2. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates per 31. Dezember 1978.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen.
6. Varia.

Zürich, den 22. Oktober 1979

Der Verwaltungsrat

Société Immobilière Plateau Champel A, Genève

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 6 novembre 1979, à 10 h. 30, au siège social, soit dans les bureaux de la régie Tournaire, 18, quai Gustave Ador, à Genève.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 13 mars 1979.
3. Décision de réduction du capital social de fr. 70 000.- à fr. 69 800.- par suite d'annulation du certificat d'actions n° 26 intervenant conformément à l'art. 8 de la convention de vente des actions.
4. Lecture du rapport de la société fiduciaire et d'études fiscales.
5. Modification des statuts.

Conformément à l'art. 700 CO le projet de modification des statuts est à la disposition des actionnaires au siège social où ils peuvent en prendre connaissance.

L'administrateur

Cofitec SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 12 novembre 1979, à 11 h. 30, dans les bureaux de M^r Desert & Keller, 4, cours de Rive, à Genève.

Ordre du jour:

1. Modification des statuts; modification du but social.
2. Divers.

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst auf 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Vorkasse von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

Annulation

Le carnet d'épargne n° 2.008.499.54 de la Banque Cantonale de Berne, La Neuveville, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne, La Neuveville, le 27 octobre 1979

Banque Cantonale de Berne

Konkursämter, Liquidatoren

Wir übernehmen ganze

Bauinventar-Liquidationsposten

(Baumaschinen, Baugeräte, Bauwerkzeuge usw.) en bloc, sofortige Barzahlung.

ALB AG 8600 Dübendorf ZH Ringstrasse 18, Tel. 01 821 26 64

Inserieren bringt Gewinn!



Aus 18karätigem Gold Juwelen-Kopien

unglaublich repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein aymant, der exakt wie natürliche Brillanten, wie diese geschrieben ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet: z. B. Einakarat in 750-Weissgold-Fassung DM 550.- mit Traga-Garantie - Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir u. smaragdgrünen Dubletten versehen! Von Taschengeld bis Agent, von Millionen anerkannt! 100 Seiten-Farbklein mit rd. 3000 Wahlmöglichkeiten unverdrossen! Schaller-Schmuck, Postfach 17299 D-8500 Weihenheim Tel. Tag + Nacht 0049 6201 541 41

**A propos du leasing de voitures d'entreprise:
Ce dont on profite sans
en être propriétaire
échappe aux impôts et
n'a pas à être amorti.**

Entretien d'un parc de véhicules d'entreprise n'est pas une mince affaire. Chacune des unités doit être achetée, mise en circulation, entretenue, réparée, amortie et, en fin de compte, reprise ou vendue. Sans compter qu'une flotte d'entreprise, qui, bloquée, ne peut servir à d'autres investissements.

Avec son système de leasing pour flottes AMAG-LEASING pouvez vous décharger de tous ces problèmes. Demain déjà.

Aucune entreprise n'a encore gagné de l'argent du simple fait qu'elle possède ses propres voitures. Le profit qu'elle peut en tirer réside en fait dans l'utilisation car les véhicules d'entreprise n'augmentent pas de valeur au fil des ans. C'est là que le leasing intervient avantageusement. Quel que soit le nombre de véhicules que vous entretenez, le montant du leasing mensuel de chaque unité ne varie pas, jusqu'à échéance au plus juste et, si vous le désirez, nous confier l'entretien des voitures. Le contrat de leasing prévoit dans ce cas des prix fixes pour toutes les réparations. En bref, vous n'aurez plus à vous soucier de l'entre-

tien, de l'amortissement, des reprises et des nouvelles acquisitions. Quant aux services réguliers, nos agences officielles s'en chargeront. Il y en a plus de 500 dans toute la Suisse!

«Sale and lease back» - la nouvelle formule d'AMAG-LEASING.

Nous avons racheté des flottes lors de la signature du contrat. Une manière élégante pour elles, de libérer un capital précieux. Les véhicules à remplacer l'ont été par des nouveaux modèles de nos partenaires VW/Audi. Certains de nos partenaires ont même profité pour représenter et médiatement leurs représentants de voitures neuves: Passat, Golf, Audi 80 ou Audi 100, ils n'ont eu que l'embaras-

AMAG-LEASING - le partenaire qu'il vous faut.

Si d'aventure vous vous décidez à trouver une fois pour toutes la solution la plus raisonnable, la plus économique et la moins contraignante pour votre parc de véhicules, adressez-vous à un partenaire parfaitement compétent. AMAG-LEASING bénéficie de plus de dix ans d'expériences dans le domaine du leasing de flottes. AMAG-LEASING dispose du plus vaste réseau de service en Suisse (plus de 500 agences) ainsi que d'une gamme de modèles économiques et modernes susceptibles de satisfaire à toutes les exigences: le programme

VW/Audi - Passat Variant et Audi Avant avec leur surface de chargement qui en dit long, Polo, Golf, Passat, ou alors la grande Audi 100 qui sait si bien marier le prestige et l'élégance avec le confort raffiné des vraies routières.

Bien encadrée par une équipe de spécialistes hautement qualifiés, AMAG-LEASING se tient à votre disposition pour un premier entretien qui, de toutes façons, ne vous engage en rien. Pour une première information, demandez notre documentation au moyen du coupon figurant ci-dessous.

Chèque d'information

- Veuillez nous faire parvenir votre documentation LEASING
- Veuillez nous renseigner sur la formule SALE AND LEASE BACK
- Contactez-nous pour un entretien sans engagement

demander M. _____

Veuillez nous rendre visite le _____

Marquez d'une croix ce qui convient

Adressez ce coupon à: AMAG-LEASING, 516 Schinznach Bad



...les spécialistes du leasing de flottes.
516 Schinznach Bad, Tél. 056 43 01 01